

<b>Charakteristika :</b> Pyrometrické trubice jsou žáruvzdorné tvarové výrobky se zvýšenou odolností proti přímému působení taveniny.	<b>Description :</b> Pyrometric tubes are shaped refractory products with increased resistance to the direct impact of the melt.	<b>Merkmale :</b> Pyrometerröhren sind feuerfeste Formerzeugnisse mit erhöhter Beständigkeit gegen direkte Einwirkungen von Schmelzen.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Vazba :</b> keramická	<b>Type of bond :</b> ceramic	<b>Bindungsart :</b> keramisch
-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

<b>Použití :</b> Pyrometrické trubice slouží k ochraně termočlánků proti přímému působení kovu a strusky při měření teploty taveniny. Jsou vhodné pro trvalé umístění v tavenině. Pro praktické a bezpečné užití slouží návod na použití SiC doplňků a pyrometrických trubic .	<b>Use :</b> Pyrometric tubes serve for the protection of thermocouples against the direct impact of metal and slag when measuring the temperature of the melt. They are suitable for being permanently submerged in the melt. For their safe practical application see the Instructions for Use of Silicon Carbide Accessories and Pyrometer Tubes appended to the product sheet.	<b>Anwendung :</b> Die Pyrometerröhren dienen zum Schutz von Thermoelementen gegen direkte Einwirkungen von Metall und Schlacke bei Temperaturmessungen der Schmelzen. Sie sind zum permanenten Einsatz in der Schmelze geeignet. Zur praktischen und gefahrlosen Verwendung dient die Gebrauchsanweisung für SiC-Produkte und Pyrometerröhren – siehe Anlage zum Materialblatt.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Vlastnosti</b> <b>Properties</b> <b>Eigenschaften</b>	<b>Garantovaná hodnota</b> <b>Guaranteed value</b> <b>Garantierter Wert</b>	<b>Zkouší se dle</b> <b>Testing procedure</b> <b>Geprüft nach</b>
Žáruvzdornost Refractoriness Feuerbeständigkeit	min. 1690°C	EN 993-12
C	min. 4%	Pracovní postup MKZ* Procedure developed by MKZ MKZ-Arbeitsablaufplan
Objemová hmotnost Bulk density Rohdichte	min. 1900 kg/m <sup>3</sup>	EN 993-1
<b>Informativní hodnoty / Normal value / Richtwerte</b>		
SiC + Si	60%	ČSN 72 6025, annealed state
SiO <sub>2</sub>	20%	EN 955-2, annealed state
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	15%	EN 955-2, annealed state
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	1%	EN 955-2, annealed state
Zdánlivá pórovitost Apparent porosity Scheinbare Porosität	31%	EN 993-1

\*Obsah uhlíku vypočteme odečtením prchavých látek od látek spalitelných, stanovených dle ČSN 721610, čl. 3 a 4, na vzorku pomletém pod 0,063 mm.

The C content is calculated by deducting the quantity of volatile substances from the combustible substances in accordance with ČSN 721610, Section 3 and 4, in a sample ground to less than 0,063 mm in size.

Der Kohlenstoffgehalt wird anhand einer unter 0,063 mm gemahlene Probe errechnet, indem die flüchtigen Stoffe von den verbrennbaren, entsprechend ČSN 721610, Pkt. 3 u. 4 ermittelten Stoffen subtrahiert werden.

Nahrazuje/Supersedes/ Ersatz für/ Взамен ML MKZ 60/Z 02/2007	Účinnost od/ Effective from/ wirksam ab/ В силе с 1. 6. 2010	Strana/ Page/ Seite/ Страница 1/2
-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------------------------------------

<b>Velikosti a tvary :</b> dle základního tvarového sortimentu.	<b>Sizes and shapes :</b> standard range of shapes	<b>Abmessungen und Bauformen:</b> entsprechend dem grundlegenden Bauformdortiment.
--------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

<b>Odchyly jakosti</b> <b>Quality Deviations</b> <b>Qualitätsabweichungen</b>	<b>Jmenovitý rozměr</b> <b>Rated Dimensions</b> <b>Nominalabmessung</b>	<b>Tolerance</b> <b>Tolerances</b> <b>Toleranzen</b>
Rozměrové tolerance Dimension tolerances Maßtoleranzen	délka / length / länge	± 3%
	vnější průměr / outside diameter / Aussendurchmesser	± 3mm
	vnitřní průměr / inside diameter / Innendurchmesser	+ 3mm , - 0mm
Prohnutí Curvature tolerance Durchbiegung	místo s největší odchytkou point of largest deflection Stelle mit max. Abweichung	max. 2mm

Pro odchyly jakosti platí přijímací plán jedním výběrem (AQL=6,5) dle normy ČSN ISO 5022, pro vlastnosti platí přijímací plán jedním výběrem při zaručené hodnotě pro průměr a neznámé směrodatné odchylyce.

Quality variations are checked using a single acceptance sampling plan (AQL = 6.5) in accordance with ČSN ISO 5022, the properties are checked using a single acceptance sampling plan with a guaranteed mean value and an unknown standard deviation.

Für die Güteabweichungen gilt der Einzelauswahl-Übernahmeplan (AQL=6,5) entsprechend der Norm ČSN ISO 5022, für die Eigenschaften gilt der Einzelauswahl-Übernahmeplan bei garantiertem Mittelwert und unbekannter Standardabweichung.

<b>Balení :</b> Zboží je ložené na paletách, stažené páskou a opatřené smršťovací fólií.	<b>Packaging :</b> The goods are stored on pallets, secured with metal strap and wrapped with shrink foil	<b>Verpackung :</b> Die Ware wird, mit Band befestigt und mit Schrumpffolie versehen, auf Paletten verpackt.
---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Skladování :</b> Zboží musí být uskladněno v suchých a temperovaných skladech (minimálně +5%). Výrobky musí být uloženy na dřevěné podložce.	<b>Storing :</b> the products should be stored in dry warehouses at a moderate temperature (min. +5%) and placed on a wooden base.	<b>Lagerung :</b> Die Ware ist an trockenen und temperierten (min. +5 °C) Lagerorten zu lagern. Die Erzeugnisse müssen auf einer Holzplatte liegen.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Ing. Milan Čvanda  
generální ředitel a předseda představenstva

Nahrazuje/Supersedes/ Ersatz für/ Взамен ML MKZ 60/Z 02/2007	Účinnost od/ Effective from/ wirksam ab/ В силе с 1. 6. 2010	Strana/ Page/ Seite/ Страница 2/2
-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------------------------------------